









# מערגראמען

## מענדעלסאן-פייערונג אין בערלין

בערלין 8 (י.ט.א.) טעלעגראפיש דע איד פארגעקומען די מענדעלסאן-פייערונג, וועלכע איז איינגעארדעט געווארען בשותפות דורך דער יודישער קהלה אין דער אקאדעמיע פאר וויסנשאפט פון יודישעס. געפאסעט די פייערונג האט דער פארויצער פון דער יודישער קהלה אין בערלין געארג קארעצקי. נאכדעם האט וועגן לעבן און שפעטן פון מענדעלסאן גערעדט מיניסטער סע-ווערינג און ד"ר בעס דער אויבערדיגע צומיטער פון בערלין. די שלום-רעדע האט געהאלטען ד"ר בעק.

## א משה מענדעלסאן-שריפט פון דער „ענציקלאפעדיא יודאיקא“

בערלין (י.ט.א.) אין צוזאמענהאנג מיטן 200-יעריגן געבורטס-טאג פון משה מענדעלסאן האט די „ענציקלאפעדיא יודאיקא“ פערעפערט טיכט א ספעציעלע שריפט וועגן גרויסע יודישע רענעקער. די שריפט ענטהאלט אפגעהאלדענע פון פראם. ערנסט קאסער, ד"ר ברוגא שפריס און ד"ר ש. בערענפעלד, זיי אויך אפגעהאלדענע ליכע ביבליאגראפישע איבערזיכט פון דער משה מענדעלסאן-ליטעראטור.

דאס בוך איז פערעווען מיט א רייה אינטערעסאנטע בילדער און ביי אונז נישט פערעפערט ליכטע בריף פון משה מענדעלסאן צו הערערין.

## הונגער-שטרייך צוליב פערבאט פון שחיטה דער שטרייק העלפט און יודען געווינען

ווארשע 8 (י.ט.א.) אלע יודען פון דעם שטעטל מאלאטשין, מינסקער קרוין, דארט האט זיך דער שטרייק געצויגען און נאנצען מאנאט צייט ביי די ענטראלע-כאכט פון מעסק האט צוריק ערלויבט די שחיטה לויטן יודישער ריין. אין דעם שטעטל לאיעו האט די יודישע בעד פעלקערונג געזען אויף זיך איינצעהאלען רעגולער דעם שטייער, וואס דער ארטיגער נאכזייטע האט ארויפגעלעגט אויפן קאפ פון דאס פלייש, כד ער זאל נישט לוקאדירען די יאסקע און זאל ווייטער פערקויפן כשר פלייש.

## ראדיא-פראגראם מאנאטאג 9 סעפטעמבער

- 12.05 ווארשא: קאנצערט פון גראמאפאן-פלייסעס. 16.30 ווארשא: ארטיסטישער ווינקעל אויפטרעטן פון בארימטע מאליצקא. 16.40 ווארשא: קאנצערט פון גראמאפאן-מוזיק. 18.00 פויליש: נאכמיטאג-קאנצערט. 19.25 ווילנא: פרעהליכער פעליעטאן וועט דערצעהאלען העללינג האעהענלינג-בער. 20.05 ווילנא: פון מיניע ארטיסטישע זכרונות רעפ. מיכאל יוזעפאוויטש. 20.30 ווארשא: טימ-פאניש-פאפולערער קאנצערט. 22.05 ווארשא: קא-מוניקאט פון פ.א.א. בערלין: דער וואלד שיק אפערע פון דארטצינג. 20.00 קעניגס וואוס-טרהאווען: קאמעראל-קאנצערט. 20.00 לייפציג: קאנצערט פון מאריס פראנק. 20.00 ציריך: פידעל-קאנצערט פון אלבערטיני פערצארי. 20.00 לאנדאן: וואננער-אָווענד. 21.05 מינען: בעטהאווען-אָווענד.

## אפגעלעגט קראנקען-קאסע-וואהלען אין ווילנא

ווילנא, 8 (טעלעפאניש). נעכטען האבען געוואלט פאראקאסען וואהלען צו דער קראנקען-קאסע, לויט א פערזאנלעך פון ארבייטס-מיניסטער פריסטאר זענען די וואהלען אפגעלעגט געווארען אויף א באשאפענע שטימע צייט.

## בלויטיגע צוזאמענשטויסען אין דייטשלאנד

בערלין, 8 (ספעציעל). אין בערלין בראב-רענפארט, און מינען און געקומען צו בלוטיגע צוזאמענשטויסען צווישען די פעלקישע און קאמוניסטישע סעקציעס פערפאן פיל פערזאנלעכע. נאך אכט שוהלען פערזאנלעכע אין קלויבען.

## לאדער יודען! ליינט נישט אב אויף שפעטער, נישט אייער תרומה לשוכת די געלייטענע יודען אין ארץ-ישראל.

מאסקווע (י.ט.א.) דער צענטראלער אויס-פיהר-קאמיטעט פון דער אוקראינישער העיירונג האט בעשלאסען צו פערזאנלעך און אכט שוהלען אין קלויבען אפגעלעגט.

עס וועלען פערמאכט ווערען: די קלויב פון פאלסטאדע, די שוהל אין ראקוטע, די אלטע קלויב אין קארסן, די אלטע שוהל אין קאנאטא, די שוהלען אין לילובאר, יאנושאפאל, זינקאוו און אין אווארסק.

מאסקווע (י.ט.א.) אלע יודען פון דעם שטעטל נאכאוויטש, האסלער קרוין, וועט ערקלערט א הונגער-שטרייק, ווען די ארטיגע קאמיטעטע מאכט האט פערבאטען דעם פערקויפן פון כשר פלייש. — מיר וועלען נישט עסען קיין פלייש פון וואנען די דאזיגע גירח וועט נישט אפגעשאפט ווערען — האט די יודישע בעפעלקערונג פון שטעטל טיטונעוויטש דער מאכט. דער קרוין-קאמיטעט איז האמעל, האט דאן דעם פערבאט אפגעשאפט. אפגעהאלטענער שטרייק איז אויך ערקלערט גע-ווארען.

## פערזאמלונג פון דער ה"ינהענדלער-באנה

דאנע-שטאט ביינאכט איז אין זעל פון קא-לאסאס אונטערן פארזיך פון ה"י. ב. לעו-קאוויטש פארגעקומען די יעהרליכע אלגעמיינע פערזאמלונג פון דער קליינהענדלער באנק. אגא-דאזע (2). פון בעריכט וועלכען ס'האבען אפגע-געבען די ה"י ווער, וואלמאן און ל. ראזע-בערג, איז צו זעהן, אז די באנק האט זיך קעמערקענדיקעלט, איהר אויכזאך אין 1928 י. האט דערנריכט 70 מיליאן זל. און אין דער ערשטער העלפט 1929 — 55 מיליאן זל. בלויז איינפאלטע האט די באנק געהאט אין 1928, אויף קורב 12 מיליאן זל. דער ריינער ריוח פארן יאָהר 1928 האט בעטראָפֿען 18 000 זל.

דאנע-שטאט ביינאכט איז אין זעל פון קא-לאסאס אונטערן פארזיך פון ה"י. ב. לעו-קאוויטש פארגעקומען די יעהרליכע אלגעמיינע פערזאמלונג פון דער קליינהענדלער באנק. אגא-דאזע (2). פון בעריכט וועלכען ס'האבען אפגע-געבען די ה"י ווער, וואלמאן און ל. ראזע-בערג, איז צו זעהן, אז די באנק האט זיך קעמערקענדיקעלט, איהר אויכזאך אין 1928 י. האט דערנריכט 70 מיליאן זל. און אין דער ערשטער העלפט 1929 — 55 מיליאן זל. בלויז איינפאלטע האט די באנק געהאט אין 1928, אויף קורב 12 מיליאן זל. דער ריינער ריוח פארן יאָהר 1928 האט בעטראָפֿען 18 000 זל.

## קאמער-טעאטער

ערשטע פרעמיערע פון סעזאן צו דער ערעפונג פון סעזאן אין אויפגע-פרישטען און רעמאנירטען קאמער-טעאטער האט זיך פארגעקומען גאנצליכע אויסגעליבען א פיעסט פון פראנצויזישע זעבלאצקי, פאנציק וו' זעבלאצקי און מ'קאן נישט זאגען, אז די וואהל פון דער טעאטער-לייטונג פאר דער פרעמיערע אין געווען א גאר גליקליכע.

## בושעושינער שטאטראט ווערט אויפגעלעזט

די וואיטאוואדוועט אין לעדו האט געמאל-דען דעם סטראטעס פון בושעושינער פאנאט, אז אלס רעזולטאט פון דער אדורכגעפיהרטער קאנטראלע אין דער זעלבסט-וועלונג פון דער שטאט בושעושין-ווערט אויסגעלעזט דער שטאט-ראט אין בושעושין פאר פערזאנלעכע די שטע-טישע אלגעמיינע ענינים. דער סטראטעס אין בושעושין דאך פערזאנלעך נייע וואהלען. פאר פערשידענע מיטברויכען ווערט אויך געמייט פון זיין קאמט דער בורמיסט פון בושע-זשין-וועלכען ניערושוויפדעט.

## יודען בירדער! מיט אפענע הענד טראנט אנט-סענען אייער תרומה פאר אונזערע בירדער און שוועסטער אין א"י.

## אבערהאנטאך פאדראבינעק וועט ימים-נוראים דאווענען אין פילחארמאניע.

ווי מיר האבען שוין מיטגעטיילט, איז דעם קאמיטעט בעלונגען צו אונזערען אויף ימים נוראים קיין לעדו דעם געקאנסען אבערהאנטאך ה' פאדראבינעק. די דאזיגע ידיעה האט אויסגעוויפן א-אמת'ע צומירדענהייט ביי די אלע, וואס האבען שוין געהאט די געלעבנעהייט צו הערען דעם „צווייטען קאזומני“, ווי מ'רוסט איהם אין ווילנע.

# ספארט-בעוועגונג

דאס פארט פון דער ריכטער א שטראף-שטייט צו 5 ק.ב. און וועט ברענגען דאס אויסגעקערטע סוף-ער-כאך, ווארשא-אונטער. דער דאזיגער רעזול-טאט האלט זיך שוין פון צום סוף.

קרימה" — מור" 0:2

א פערזאנלעך נאחן האט דעם פערטן שפח אפגעפאלען דער יודישער פאראייניקטער קרימה" שראגערויג אין א מיטערשפאט-מעטע דעם שטארקען „ב"קלאסען, טור" און פערעהעלענש פון 0:2. די סויערען האבען געשאסען קיאמסקי אין גירענבערג.

קרימה" II — מור II 1:3

אויך די רעווער-מאנשאפט פון „קרימה" האט בעוונג די רעווער-מאנשאפט פון „טור" שלאנער זיין די און א מיטערשפאט-מעטע וועגען דער „צע" קלאס אין רעוולטאט פון 1:3.

חשמונאי" — ס.ס.ס.מ. 2:0 (0:0)

נישט פערזינעטע ספלה פון „חשמונאי" וועגען דעה מיטערשפאט פון דער „ב"קלאס".

ל.מ.ס.ג. — אוניאן 4:8

פריינדשאפט-מעטע.

זיענאמשאנע" — פאזאנאסקי 2:6

מיטערשפאט-מעטע וועגען דער „צע" קלאס פון פ.א.ב.ני.ק. 8 (טעלעפאניש).

טוריסטען" (רעו.) — פ.מ.צ. 2:3

מיטערשפאט-מעטע וועגען דער „ע" קלאס. פ.א.ב.צ. געהט דעפיניטיוו אראפ אין דער „ב" קלאס.

ק.א.ק. 8 (טעלעפאניש).

מכבי" — הכח" (ביזלסק) 2:4

ל.מ.ס. — ווארשא-אונטער 3:3 (1:1)

(ב) נעכטען איז אין און פארעקומען א „ליגע-מעטע צווישען „ל.מ.ס." און ווארשא-ווער „ווארשא-אונטער".

ווארשא-אונטער" געהערט צו די „ליגע" קלויב פון פוילען וועמען מאן קיינמאל נישט פאר-אויכזאגען קיין רעזולטאט אלע איהרע „ליגע-מע-טע" ברענגען המיר נישט ערוארטע כושרווען, דערבער רופען טאקע ארויס איהרע מעטען א אינטערעס.

בירע מאנשאפטען זענען צום נעכטענען מעטע ארויסגעפערטע וועט זייערע בעסטע צוזאמענשטע-לעג „ל.מ.ס." אויפן ארט פון גאלעקין מיט דאראמסקי.

דאס שפילען איז געפיהרט געווארען אין א זעהר לעבנדיגע מעטע מיט א סיסטעם פון שטאפען וואס מער פאראויס דעם באלעם און מיט א שגעלען לויפען שאפען זיך זעהר אפט ערנסטע מא-גענטען אויטער די סויערען. בירע מאנשאפטען האר-פען זיך אויסגעצייכענט צוגעפאסט צו דעם וואר-סיכטעם, אויך דאס שפילען איז ציטענדיק געווען גאנץ אינטערעסאנט. שוין אין דער פינפטער טר-זום שייט טאראשעוויטש-דאס 1-טע טויער פאר „ל.מ.ס."

ווארשא-אונטער" רייסט זיך ווייטער שנעל צו „ל.מ.ס." טויער און דערנאכען עטליכע געמינע-מאמענטען וואנער „ל.מ.ס." טויער. ביי איינעם פון איהרע אפגריפען „פאזיט" שטעלע, ווארשא-אונטער קאמט אפגריפען און וועט שייט פון „פריי-שטייט" דאס אויסגלייך-טויער.

אין דער צווייטער העלפט איז דאס שפילען אינטערעסאנטער ביי פרידער „ל.מ.ס." אונטער און בייט זעהר אינטענסיוו בע גרעסער שטארקע ווערן און פון זינג אויסגעארבייטע מאמענטען פערנרעכערט „ל.מ.ס." נאך דעם רעוולטאט צוויי מאל דורך קרולען און סטראמאשעווישען. אין דער צייט איז שוין זיכע „ל.מ.ס." זיין „ווארשא-אונטער" פאלט אבער נישט ביי זיך און אין דער 30 מינוט ופיהרט זי אדורך א פעקטאפולע אנגריף שטעלט דעם רעוולטאט אויף 3:2 די איבערמאכט דער-האלט ווייטער „ווארשא-אונטער" פיל גינסטיגע מא-גענטען נוצט זי נישט אויס. אין דער 44 מינוט

**יודיש טעאטער אין פילחארמאניע, נארוואוויטשא 20**  
אונטער דער לייטונג פון א. ב. ז. א. ז.

ווייטערדיגע גאסטראלען פון די בעוואוסטע ארטיסטען

**מ.ד.א.מ.פ.ע. און פ.מ.מענדעלעוויטש**  
א וואך פון ביליגע פרייזן: פון 50 גר. ביז 2 זל.

דיינט. מאנאטאג 9 זייגער ווענד-צום לעצטען מאָל די שטארק אויסגענומענע פיעסט אין 3 אקטען פון שלום אש. הויפט-ראָל, יעקל שאפאָוויטש-מאריס לאמפע.

**גאט פון נחמה**

דינסטאג 9 אָווענד אונאפּוּמליך טוביה מילכיגער לעצטע געזענונג-פארשטעלונג פון 50 גר. ביז 2 זל. אין 4 אקטען פון שלום-עליכס. די הויפט-ראָל, טוביה-מאריס לאמפע.

בילטען אויף אלע פארשטעלונגען צו בעקומען אין דער קאסע פון פילחארמאניע-זאל. מוויקאלישער לייטער: ל. זעלמאן.



# שול, היגיענע, פיזישע דערציילונג

## יעדע שול מוז האבען א שול-דאקטאר

# יודישע עצות

אין דער דאזיקער אפטיילונג גיט די רע-דאקציע פון „נייעס פאלקסבלאט“ פאסטארשען אויף יודישע שרעפטן, וואס ווע-רען צוגעשיקט שרייבליך פון אונזערע לעזער.

### קופאז

יודישע אפטיילונג פון „נייעס פאלקסבלאט“

פאסטארשען פון אונזערע שרעפטן אויף א יודישע צייט, דער אונזערער דער קופאז מיט דער רע-דאקציע פון „נייעס פאלקסבלאט“ וועט ווערן אויסגעשטעלט פון קופאז. דעם קופאז זענען נייעס געגעבן ווערן.

9713. פרויעס.

לייט'ן פארטיקל 38 פון העקסעל-געזעץ האט דער העקסעל-געזעץ נישט קיין רעכט זיך צו ענטזאגן צו צוגעהערן א טייל אויפ'ן חשבון פון העקסעל-הוב.

אין און פאל האט דער צאהלער דאס רעכט צו פערלענגען, און וועגן דער דערהאלטענער סו-מע זאל אויפ'ן העקסעל גופא געמאכט ווערן א נעווערע אונטערשייד און א בעזונדערע חוק דער קוויטירונג. דאס געריכט דעגעגען האט נישט קיין רעכט פונקטערצולייגן די צוגעמאכטע סומע, אויפ'ן סך פון א פראקטעטישען העקסעל אויף רעכטע.

9714. אונטערשיידער לעזער. אלעזער פון פאלדוויגאווא גאס. 9715. צ. ד. 9716. א גרופע הענדלער פון גרינעס מארק. 9717. לאסעצקי. 9718. בן דוב צבי. 9719. קאמאנקע פון קלינסקיגעגא נומ' 20. 9720. א שטענדיגער לעזער פון קאנסטאנ-טינער. 9721. העכטקאפ. 9722.

לעגען איינער ענינים טוט איהר זיך פער-שטענדיגע פערענליך מיט אונזער ירוס, טעגליך פון 3-4 מיטערענערין די צייטאג.

9723. א לאקטאר פון פרזשעבארש. דער פונקט אין אפמאך, און דער לאקטאר מוז מאכען אלע זעמליכע שטוב-רעפערענציעס אויף זיין אייגענעם חשבון, און נישט גילטיג, ווייל ער טוט ווי דערשפערעכען דעם ארט. 28 פונקט 1 פון דערקעט וועגן לאקטארשען שיק. לייט'ן דער-פאקטען געזעץ איז דער היזוירט מחויב צו האל-טען די פערזינגענע דירה אין און צושטאנ, און זי זאל זיין געאייגענט צו בעוואוינען.

9724. א גרופע לאקטארשען פון לענסטיין. נישט בלויז דעם מאניסטראט נאר אפילו, ווען די מלוכה קומט אפ האט זיין מיט'ן ברוקע אויפגעשטעלט וואס פאר צי איינשטישע ס'זאל נישט זיין, מוזען די לאקטארשען קודם כל בע-זארגט ווערען מיט אנדערע פאסיגע דיראל.

9725. א טעגליכער לעזער פון פראנצויז-קאנער. קיין צווייטען וויאזוי (מיטול וויקאנאסטי) גיט דאס געריכט נישט צווייט, ס'וועט איהר וועט בעווייזן, און איהר האט דעם וויאזוי פערזינדען. אלענאמאל ווערען אויסגעזעט דער צד קע-רען וועמען דער וויאזוי איז צווייגעגעבן גע-ווערען.

9726. פנחס פון וואלבראסקא. עס איז א פראגע צי אייער פאקטער לעבט אדער נישט. בכלל קען מען שוין צו 15 יאהר חרעפן אונטערזען פאר osamowolnyon

לעזער, אדער פארוואס (פארך). אדער קרפן, אדער טראכטע (פאסטעקענדיגע אויפגע-קראנקייט). ער וועט אונטער קינדער בולד פון אנהויב בעזייטי-גען פון דער שול, איבערשיקענדיג קינדער מיט טראכטע אין ספעציעלע לערן-אונטערזען פאר צוועלכע קינדער, אדער אין סאנאטאריעס. אזוי-צוויי ארום ווערט באלד אין אנהויב געלענט א צוים אויף דער מעגליכקייט, און אונטער קראנקייטן זאלן זיך פארשרייטען צווישען די אנדערע געזונדע קינדער.

דער שול-דאקטאר מאכט אויסמוקאום דער מיטער אויף דעם געזונדעייט צושטאנד פון קינד. ער לערנט זי ווי אזוי זי דארף זיך בענעהן מיט דעם קינד, וואס האט א שוואך פארק, אדער שווא-כע לויגען, ווי אזוי זי דארף דאס קינד ערנעה-רען, קליידען א. א. ו. ער וועט פאראויס בעשטי-מוז, וועלכע קינד מוז דעם זומער פארברענען אויף פרישער ליפט, און וועט צוגרייטען די על-טערען, אז זיי זאלען זיך בעמעהן אויף זומער די יונדער אריינצושטימען אויפ'ן דארף, און די ווע-ניג ערמעגליכע קינדער וועט ער איבערשיקען אויף די „סאנאטאריעס“, אדער אין אנדערע גע-זעלשאפטליכע זומער-קאלאניעס.

דער שול-דאקטאר קעמפט מיט דער דערשיי-נונג פון איבערמדיקייט, פון נישט דערשלאפען, מיר זענען איבערצייגט, און אפילו די עלטערען וועלכע וואוינען נאר אין איין צימער, וועלען קע-נען ביים גוטען ווילען לעגען די קינדער פריה-לעסען, און וועלען נישט דערלאזען זייערע קינד-ער זאלען זיך לעגען שלאפען 11-21 טעג און אין דערפריה זיך אויפמאכען 6, האלב 7 נישט אויסגעשלאפען, מיר - אויב דער שול-דאקטאר וועט אויפקלערען די עלטערען, ווי וויכטיג דאס איז פאר'ן געזונט פון קינד.

דער שול-דאקטאר זארגט דערפאר, אז קינד-ער קרענדיגקייט, אדער שוואכקייט זאלען זי-צו אין קלאס נישט ווייט פון קאסעדרע, און די שול-בענע זאל זיין צוגעפאסט צום ווארט פון קינד. דער שול-דאקטאר וועט לערנען דאס קינד, ווי אזוי עס דארף זיך האלטען ביים שרייבען, ווי לעזען, ווי אזוי מ'דארף זיצען אין בנק, כדי עס זאל נישט קומען צו אויסקרע וועגן פון רוקען-בירן. דער שול-דאקטאר נעמט אונטער זיין שוין די פיזישע אייגנעם, זיי זאלען רעזיאנעל אוועק-נישטען דערשען; קינדער שוועכע זאלען נישט איבערגעשרעקט ווערען ביי גימנאסטישע אייבונ-גען.

דער שול-דאקטאר וועט זיך בעמעהן איינצ-פירנען אין די קינדער נייש היגיענישע געוואוינ-הייטען, ריין זיך האלטען זיך, אפס זיך וואשען, און וואשען נישט נאר דאס געזיכט, נאר אויך די סיס און דעם גאנצען קערפער, וואסען די צייהן מיט א צייהן בעזוסטעל און צייהן פראקטע... און אפער און די נייש היגיענישע מידות, וועלכע דאס קינד וועט ברענגען אהיים, וועלען אויך א פועלה האבען אויך די עלטערען און עלטערע ברודער און שוועסטער.

דער שול-דאקטאר וועט אכטיג געבען אויף דער רויקייט פון שול-לאקטאר אין קלאס, די קלא-סען זאלען גענוג און אפס דירעקטאטערען ווערען, און שול זאל זיין א שול-אפטייקעל אויף יעדען צעלעל.

דער שול-דאקטאר האט די הסגחה איבער דער פיזישער דעזינגע פון קינד. זיינע אויפגע-בען און דארום מוז יעדע שול האבען א שול-דאקטאר. און דארום דערשען זיך די עלטערען, וועל-כע פערטרויען די שולען די גייסטיגע ענטוויקלונג פון קינד, זיך אויך פערמיטערטערען, צו קען מען דער שול-דאקטאר די פיזישע ענטוויקלונג פון קינד - און דאס ערשטע, צי איז אין דער שול-טעטיג א שול-דאקטאר.

און אויב די עלטערען וועלען זיך דערמיט פערמיטערטערען, דאן וועלען די שול-אייגענטי-מער און די שול-פערזאנלעכע גאנצעבען די בע-רעכטע פאדערונג פון די עלטערען.

ד"ר מ. שוין-בע

קינדער שלאפען 12 און 1 ביי נאכט, אין בעס-טען פאל 11 א זייער. 6-6 1/2 מוז דאס קינד אויסשטעהן. איז דען א וואונדער, אז דאס קינד איז נישט אויסגעשלאפען, נישט אויסגעווארט, וואס ווירקט ביז גאר שלעכט אויף דעם געזונד-צושטאנד פון קינד בכלל און אויף זיינע פעהיגקייטען צום לערנען פארט.

צו דער פלאג, וועלכע איז נוגע אלע קינד-ער - סיי יודישע, סיי טריסטליכע קומט צי נאך עפעס, וואס איז נוגע נאר יודישע קינדער. א נאכ'ן גרויסע צעהל פון אונזערע קינדער בעזוכען צוויי שולען: די רעגירונג פארוואכענע שול און נעוועלשע שול. אדער פרויעסע רעליגיאנע-שול. די פארוואכענע שול האט פאר אונזערע על-טערען א גרויסע צוציהונג-קראפט דערפאר, וואס זי איז אונטערמיטע. אבער זי שרעקט אויך מיט איהר אפטיילענדיגע-גייסט, און היפטענליך דער-פאר, וואס אין די פארוואכענע שולען לערנען נישט די קינדער קיין עברי, קיין יודישע געשיכטע, קינד-ער, וועלכע בעזוכען די פארוואכענע שולען, קע-נען נישט אנטוויקעלען קיין יודישען ברויך, נישט לעזען קיין יודישע צייטונג, וואס איז זעהר שמער-צליך פאר יעדען יוד.

דער רוב עלטערען האבען געמוזט אונטער-ווען: פארמיטעלען שיקט מען דאס קינד אין פא-רוועכע שול, און נאכמיטאג אין חדר, אדער פרי-וואסע רעליגיאנע-שול, אדער נאר אין תלמוד-תו-רה. פון אנהויב טראכט מען נאר וועג, לערנען דאס קינד דאווענען און שרייבען יודיש, אבער אז דאס קינד נעהט שוין אין חדר, איז פארוואס זאל עס שוין זיך נישט לערנען חומש, און טאקע רש"י אויך, און אזוי-אונטער פערברענגט דאס קינד אין חדר דעם גאנצען נאכמיטאג, און אין מאנע-שולען ביז 9 און 10 א זייער אינאונזענד פון 8 פריה ביז 8 אינאונזענד. כמעט א 12-שעה-דיגע צוגרייטעלען! ס'איז שווער צו גלייבען דערין. ס'איז אבער אזוי, ווי דאס ווירקט אויף דעם גע-זונד-צושטאנד פון קינד, איז זיך נישט שווער פארצושטעלען. ס'איז שוין א פאסטענע-שטעלע זיך, אז סיי אין הינזיכט פון וואס און סיי אין הינזיכט פון וואס וועגן די יודישע קינדער הינטערשטעלען און פערנליך מיט זייערע קריסטליכע חברים, וועל-כע געמוזט זיך אין גייסטליכע היגיענישע בע-דינגונגען, ביי אונז און אדער, צווישען די קינדער וועלכע בעזוכען די תלמוד-תורות, קען מען געמי-נען 8-9 יעהריגע קינדער, וועלכע וועגען 13 און 14 קילא - דאן ווען די נארמע פאר א נארמעל-ע 8-9 יעהריג קינד איז 23-24 קילא.

אונזערע קינדער קלאפען זיך אפס אויף קאפ-ווייטאג, אפילו די צערטליכסטע מוסער טייטשט אויס די קלאפען פון קינד פלעס צייכען פון פול-קייט, פון ווידעוועלען צום לערנען זיך, פון שלע-כטע פעהיגקייטען. זי נעהט גארנישט אין אכט, אז דאס אונטערזענע לערנען פיהרט צו אגע-מיע, בלוטארמיקייט און קאפ-ווייטאגען.

שול-קינדער ליידען אויף קרענדיגקייט, אויסקרומענען פון רוקענדיג, וואס איז א פועל-יאזא פון לאנגען זיצען אין אונטערזען פאר-זיצען און נישט-צוגעפאסטע שלעכטע בענע. לענד-ליך צווישען די שול-קינדער זענען זעהר פער-שרייט אינעם-פאקטא-קראנקייטען.

דער שול-דאקטאר אונטערזעט די קינדער באלד ביים איינשרייבען זיך אין שול. ער שטעלט מעסט באלד אין אנהויב, צי זענען צווישען די נייש איינגעשרייבענע קינדער נישט פארהאן קינד-ער מיט אונטערזענדיגע קראנקייטען, טובערקול-זען.

פלאקטען אין די גאסען - און אונטערען אין דער פירטע זענען מודיע די עלטערען וועגען די לערן-אונטערזען, וועלכע זענען טעטיג אין אונזער שטאט.

אלע אונטערען, און אויסנאמה, מעלדען ווע-גען דעם גאנצען פערזאנלישען פראקטעל, וועגען זייכען לערן-פראקטעל, אלע זאגען צו גייסטיגע בילדונג, אבער אין קיין איין אונטער האבען מיר נישט געמוזט קיין שווער וועגען פויזשער דערצי-הינג פון די קינדער, וועגען שטרעבען צו פער-ווי-בערען דעם קינד מעדיצינישע השגחה.

דאס איז נישט קיין מעלה פאר אונזערע שול-לען, אונזערע שולען נויטיגען זיך מעהר נאך ווי אנדערע אין גוט ארגאניזירטער מעדיציניש-היגיע-נישער השגחה. מיר מאכען אויסערגעווענהליכע אונטערזענען ביים בויען אונזער שול-וועגען, און דאך זענען אונזערע שול-לאקאלען נישט קיין גע-העריגע, נישט גענוג געוויימען, זיי פערמאגען נישט די נויטענדיגע צוגאב-רוימען, רעקראציאנע-זאל, גימנאסטישער זאל א. א. ו. וועלכע עס פער-מאנגט יעדע מאדערנע וועלסליכע שטאטישע אדער רעגירונג-שול. די קלאסען זענען נישט גענוג גרויס, האבען נישט גענוג לופט, ליכט און בע-לייכטונג, עס פערברענגען אין די קלאסען א גרוי-עם צעהל קינדער, מעהר ווי דאס איז דערלייבט ווייט די בללים פון היגיענע, און אפגעמען אין אונטערזען אומרייגע לופט. דאס לערן-פראקטעל אין אונזערע שולען איז צו גרויס אין פערנליך-מייט די אפיציעלע פראגעמען פון די רעגירונג-שול-לען. ס'איז כדאי צו בעמערקען, אז אויף דעם גע-הענעם שול-יאהר ווערט אריינגעפיהרט אין אלע עגירונגען - און ספעציעל שולען די 30-שעה-דיגע לערן-וואך, דאס הייסט, אז מעהר ווי פינף לערן-שעה'ען א טאג דארף מען נישט זיין אין שול. און פון דעם געהט 10 פראצע. אפאס אויף פיזישער דערצייהונג און ספארט, ד. ה., אז מינימום 3 שעה שוין וועגן זענען די קינדער פערנומען מיט גימ-נאסטיק! אין אונזערע שולען איז גימנאסטיק איי-געגעבען נישט פארהאן, און די קינדער לערנען 8 שעה א טאג און אפס - אין חדרים און תלמוד-תורות - 10 שעה אין טאג. ס'איז פערשטענליך, אז די צוואנדיג-טע שול-לייכקייטען, וועלכע זענען פאסט-געשטעלט אין יעדער שול, זענען נאך שטארקער אין אונזער שול.

דאס לערנען אין שול איז א שווערע צערייט. א גאנצע רייה שול-קראנקייטען זענען פער-רעגיסטרירט ביי שול-קינדער. שוין דער אומשטאנד, וואס כמעט אלע שולען צווינגען די קינדער צו זיין פאר 8 אין דערפריה אין דער שול - 8 א זייער הויבען זיך אן די למודים - פיהרט צו איבערמדיקייט, אום צו זיין 8 אין דער פריה אין גול דארף מען אויסשטעהן מינדעסטענס האלב 7. ווייל דאס קינד מוז האבען א שעה אין דערפריה אויף אנטון זיך, וואסען זיך און פרישטיקען, און א האלבע שעה אויף דעם וועג צו דער שול. די קינדער, וועלכע ווינען ווייט פון די שולען, און פארהען מיט די טראמוואיען, מוזען האבען א גאנצע שעה דארפן אויסשטעהן 6 אין דערפריה.

מו'עס ענטפערען: זאלען די קינדער זיך פריה לעגען שלאפען, וועלען זיי קענען פריה אויסשטעהן, דאס קען געמאלט זיין פאר קינדער פון פערמעגליכע עלטערען, וועלכע האבען גרויסע וואוינענען און ספעציעלע קינדער-צימערן. אבער אין דער איבערוויגענדיגער מעהרהייט פון יודישע הייזער האבען די קינדער נישט קיין בעזונדערע צימערן. זיי פערברענגען דעם גאנצען טאג אין אלענעמינעם עס-צימער, און אין דעם צימער ווע-רען צוגאכטע אויסגעבעט געלעגענעס פאר די קינד-ער. און מאכען זיך געלעגערט פאר פריה - קען מען אויך נישט. דאס קינד וויל נישט געהן פריה שלאפען, ווייל עס וואוינט ענג מיט די עלטערען, יעצט איבער צוזאמען מיט די עלטערען די דא-גית פרנסה, און איז בכלל נייגיריג צו וויסען, וואס האט פאסירט דעם טאג. און דערפאר געהן די

לעמבערג, „סאנאטאריע“, אדער ווי די זארגען רופען עס „רויקאוו“ איז אין דער חסידישער וועלט בעקאנט ווייל דא האט געלעבט דער רבי ד"ר אלעזר ו"ל דער זאגן פונעם ראשונים רבי גאך איהר דער רבי ר' מאיר'ל, דער מחבר פונעם ספר „אמרי נועם“, נאך דרי „רויקאווער“ גדולים. אבער נישט בלויז אין דער יודישער וועלט איז סאנאטאריע בעקאנט, אויך אין אלגעמיין איינער-רעכטער מען זיך מיט סאנאטאריע ווייל דא איז דער וואוינארט פון נאך א סאנאטאריע וועמענעם שלאס עס איז פאראיינארטען געגעבענע גע-ווארען.

א טייל יודישע איינזאמלער פון דער דאזיקער שטאט און איינע געשעהען א גרויס אפמאליק. גרעפין ראטעוועט ספר-תורות פון א שרפה 35 יודישע משפחות זענען געבליבען און ברויט און דירה. סאנאטאריע פערמאנט 3174 איינזאמלער. אכציג פראצענט פון דער בעפעלקערונג זענען די רען-ראטעוועטע זיינער איינס איהר דער נאכט אין אויסגעפראכען א שרפה אין דער הארטלונג פון די רובלער עס האט בערעהט, און וואס נאכעט שטעמעל זאל אונטערגעהן מיט'ן רויך, אפ-געברענט זענען געווארען 22 הייליגע און 37 ארימע יודישע פאמיליעס זענען געבליבען נישט נישט נאר א ראך איבער'ן קאפ, נאר למרתי אריים און נאכעט. א דאגק רעם, וואס איז סאנאטאריע געפונען זיך איינס אויף סאנאטאריע דאס 21-סטע פליהער-פאלק איינער דער אפגעהירונג פונעם קאפיטאן קר-קולאק איז געלונגען דאס פיהרע צו לאקאלאזירען.

Dr. H. Solskowsky  
צעגעלניאנא 25, טעל. 26-87

צוריקגעקערט  
ספעציעל ארצט פאר הויט און ווענע-רישע מארקנהייטען. מענער-שוועכע, אלע ארט אנאליזען, בעהאנד-לונג מיט קווארץ-סטרעהלען.  
געמאט פון 8 פריה ביז 2 נ.ט. און פון 9-6 און.

# גרעפין ראטעוועט ספר-תורות פון א שרפה

35 יודישע משפחות זענען געבליבען און ברויט און דירה

א דאגק רעם מיליטע און אפגעראמענע נשואים רען דאס דעריינאנע פיה המרש און די אונזערע שכתובות דען ארימע הייליגע. אין דער רעסאנאטאריע האט פערענליך אפטייל געמאכט דער נאך סאנאטאריע מיט זיינע קינדער. די אייגענע נרעפן האט פונעם בית-המדרש אליו ארויסגעטראגען די ספרי תורות און האט געארבייט אונטערטיליך ביי דאס פיהרע און אפ-געלעשען געווארען. די היגע קהלה האט היינט פרייטאג די נש-הפנים אויסגעפאלט צו 10 זל. אויף שבת און א חוק דעם איינגעריט 1000 זל. די קהלה נעמט ווייטער אונטער א ברייטע רעסאנאטאריע.



# בייער סאלקסב לאמ"י

## די ענגלישע אימפריע און איהר אינטערעס אין ארץ-ישראל

א סילל האט בעהערשט די מניעות און אייניגע האבען זיך אפילו גלענצענד איינגעזעצט. נאכ'ן פאלען פון דער טעריטאריע הערשאפט אין פאלעסטינא איז דער יודישער ענטוויקלונגס וויזשן אויפגעקומען.

און מ'דארף געדענקען, אז ביים טעריטאריען די טעריטאריע פון פאלעסטינא האט מיטגעווייט דער יודישער פרייוויליגער לעגאצאן און ענגלאנד האט דאן פערשפראכען די יודען, וואס האבען איהר געהאלפן צו עראבערען א לאנד, וועלכע זיכערס איהר דעם צוטריט פון מורח צום סוועק-קאנאל.

דאס לאנד האט ענגלאנד גארנישט געקאסט. די יודען פון אמעריקא אפריקא און פון דער גאנצער וועלט, האבען א שאס געסון מיט א גאלד-רענע, און געהאלפן אויפצולעבען א.י. און אין א וויסטען לאנד זענען ענטשטאנען נייע קאלאניעס. אין פאלעסטינא וואו ס'האט געהערשט מאלאריע, וויסע זאמען זענען פאר לעגענדארע סכומים אפגעקויפט געווארען ביי די ארבעטער און פערזאנלעך געווארען אין גערטער און בלי-הענדע פלדער. ערד אין א.י. איז געווארען טייע-רער ווי אין פראנקרייך און דייטשלאנד. די א.י. מע ארבעטער זענען רייך געווארען.

די ארבייטע פפונדן וואס זענען רייך גע-ווארען האבען געזעהן זייערע קאנקורענטען אין די קאלאניסטען און נישט אין די אלטע יודען פון ירושלים, וואס מלפנען דאווען ביים כותל מערב.

אין 1920 י. זענען אלע אפגעלען פון די ארבייטע עפענדיג און זייערע געדונגענע פאג-ראמסטשיקע געווען געווענדעט טאקי גענען די קאלאניסטען. איצט האט מען געדארפט א נייעם פרע-טעקסט, כדי צו פערניכטען די געהעריכע קאג-קורען און די ארבייטע עפענדיג האבען איהם געפונען די כותל מערב.

וואס האבען פערנומען פאלעסטינא צוליב צפויט א ברייטע צווייטע ווייט. ענגלאנד האט פערנומען פאלעסטינא, ווייל דער טעריטאריע דיסטער אגרויף אין 1915 י. האט געוויזען, אז דער מדבר קען נישט שטיצען דעם סוועק קאנאל פון מורח. און דער סוועק קאנאל איז איצט א מוח קנופ פון דער אמפריע, וואס האט זיך פונדערגעשריט אבער אלע 5 וועלט-טיילען און זאל דער שונא פערנעמען דעם סוועק-קאנאל קען זיך צווייטען די גאנצע אימפעריע. פאלעסטינא לויט איהר לאגע קען שטיצען דעם סוועק קאנאל פון דער מורח-ווייט.

פאר ענגלאנד וואלט געווען געוואונסען, אז איין פאלק, וואס ענגלאנד איז אין איהם זיכער זאל בעהערשען פאלעסטינא, אויב אבער ס'איז נישט מעגליך - טאג זאלען זיך די צוויי פאלקער איינרייסען איינעם דעם צווייטען אין גאנצע, זאלען זי זיך שלאגען, ווי אינדרען, און ענגלאנד וועט שפילען די ראל פונ'ם א.י. ס. י. ק. ט. י. ו. ע. פ. ע. מ. ע. ר. ע. ר.

און פאר יודען, וואס קען כאטש א ביסעל פאלעסטינא, ווערט קלאר דער אינהאלט פון דער דארטנער טראגעדיע. בעה דער טעריטאריע געווען פאלעסטינא ארבעטער ארבעטער געווען ארים, ווי די אונדערענדע בעדואינער. זייט די 80 יאהרען האבען זיך אין פאלעסטינא אונדער-זען בעזעצען יודען, דאס זענען געווען בעגייט-טערע אידעאליסטען, פאר וועלכע פאלעסטינא איז געווען ארץ-ישראל. זיי האבען געהאט שווע-ריגקייטען, פיל פון זיי זענען אומגעקומען, אבער

און ענגלאנד און אין 1916 י. - צווישען דער צווייטער ווייטע ווייטע מיט קעניג היינרייך.

אין דער גאנצער קארעספאנדענץ איז נישטא אפילו קיין אנדרייטונג אויף א פערשפראכונג פון פאלעסטינא פאר די ארבעטער, דער איינציגער דא-קאמענט, אין וועלכען ס'ווערט זיך וועגען פאלעס-טינא איז די פערשטענדיגונג, וואס איז געשיקט געווארען מלך-מאהאנען אין אפריל 1916 י. דאס איז אןאפמאך צווישען ענגלאנד, פראנקרייך און רוסלאנד וועגען דער פונדערגעשריטונג פון טעריטאריע אין פאל פון א זיג. לויט'ן דאזיגען אפ-מאך דארף פאלעסטינא אויפ'ן מערב פון ירדן ווערען א זעלבסטשטענדיגע מלוכה אונטער'ן אינטערנאציאנאלען קאנטראל. בלויז איין פארט האט געזאגט אפגעגעבען ווערען ענגלאנד.

און ארמסבי גאר דערזעהלט ווייטער: אז דער דאזיגער אפמאך ווידערשפראכט נישט דער פאלעסטינא דעקלאראציע, בעווייזט דער אומשטאנד, אז קאמאנען סער מארק סאיקס, וועלכער איז אין 1916 י. געווען דער הייפטראכט פון דער ענגלישער רעגירונג אין אלע ארבייטע ענינים, האט שפעטער הייט געשטיצט די פאלעסטינא-דעקלא-ראציע, וועלכע איז שפעטער אויך דורך דער צענטראל בעזעסטיגט געווארען אין סאן-רעמע.

די פאלעסטינא טראגעדיע ווידערהאלט זיך איצט מיט אייניגע וואריאציעס. די פערזינלעכע פון די מערדער מורמעלען עפויס וועגען זייער אויפערזונג צוליב די קבנות און ווידער שטעלט פאר די פרעסע דעם ענין ווי א פאלעסטינא שלאכט פון צוויי צידיים פון איין זייט און ענגלאנדער,

די געשעהענישען אין פאלעסטינא רופען פאר א קודם פ' א געפיהל פון טיפער עמפערונג בעגען די דירעקטע און אינדרעקטע שולדיגע און ערשט שפעטער - א בעגעהר פונדערגעצוקלייבען זיך אין דער שרעקל'כער ערשיינונג.

א סילל פון דער ענגלישער פרעסע רעדט איצט וועגען דעם "רעליגיעזע פאנאטיזם", וואס האט דערפיהרט צו דער שחיטה. די צייטונגען גיבען איבער אייגענטליך נישט אזוי פיל די טראגעדיע אין פאלעסטינא, ווימיל די פערוויקעל טע לאגע פון ענגלאנד, וועלכע פערוועלטעט מיט'ן לאנד גאר צוליב איהר גרויסמוטיגקייט. ענגלאנד, וואס האט דאס לאנד פערנומען, לויט די דאזיגע צייטונגען, גאר לויט'ן רוף פון איהר הארץ, דארף איצט איינטעלען ארדונג און שלום צווישען די ארבעטער און יודען, וואס ברענען מיט רעליגיעזע פאנאטיזם, און זענען גרייט זיך איינער דעם צווייטען אריינצוקלעמערען זיך אין העלן.

צוליב דער כותל מערב זענען די יודען און מאכענדאנער תמיד גרייט זיך צו מערדען, זיפען זיי און די צייטונגען גיבען אפ איצט פיל מלאך פאר די פארשטעהער פון דער מאכענדאנער-שער וועלט, וואס דריקען אויס זייער אויפערזונג. אבער ביים לייגען אין "טיימס" דעם בריף פון ירושלימער הייפט-מופטי אדער פון אבדולע-שאווארדי ענטשעטה א פראגע, וואס טוינען דא פשוט'ט? די כותל איז דאך אין ירושלים און אין א חב'ר'ן זענען ערמארדעט געווארען 60 יודען?

ווער כססוך ארום דעם כותל איז אויפגע-הויבען געווארען דורך די ארבעטער (ס פ צ י ב ל דורך די ארבעטער) כדי צו אראפפיהרען פון וועג אלעמען.

דער בעקאנטער ארדעאלען פלאנדערס פערטי בעווייזט דעם טויט פונ'ם וועלט בערימטען גע-לעהרנטען האראלד ווינער, זיין טעטיגקייט איז געווען א פערבינדונג צווישען אלע קריטיקער וואס האבען זיך בעזעסטיגט מיט דער ביבעל געשיכטע - אין ווינער איז דערמארדעט און בערויבט.

ווי בינדען זיך די בעהויפטונגען פונ'ם כותל-רען מופטי וועגען די ארבייטע רעכט אויפ'ן כותל מיט מערדערייען און הרגות אין אלע שטעט פון פאלעסטינא?

כ'דערמאן זיך, אז אויך מיט 9 יאהר צוריק האבען די ארבעטער ארויסגעשטעלט אנדערע הירוצים, די בריטישע ענציקלאפעדיע גיט איבער אז דעם 4 און 5 אפריל 1920 י. זענען אין ירושלים פארגעקומען אונגעהערן געגען יודען. אין פיל ערטער האט זיך די ארבייטע פאליציי גע-שטעלט אויף דער זייט פון המון.

צו דעם וויל איך צוגעבען, אז איצט האט זיך דאס ווידערהאלט אין גאנץ פאלעסטינא, די ארבייטע פאליצייאנטען זענען איבער אלע צוגע-שטאנען צום המון, אדער אין בעסטען פאל, ווי דאס איז געווען אין חב'ר'ן, זיי נישט געשטערט. מיט 9 יאהר צוריק זענען דערהרגעט געווא-רען 5 יודען און 4 ארבעטער, פערוואונדעט 211 יודען, 22 ארבעטער 2 קריסטען, איצט זענען דער-הרגעט ארום 200 און פערוואונדעט אנ'ערך 800 און אויך דאן מיט 9 יאהר צוריק האבען די ר.י. כע ארבעטער געשיקט דעלעגאציעס קיין ענגלאנד צו בעקלאגען זיך אויף די דערהרגעטע יודען און ארויפצוהאלטען די שולד אויף די בערויבטע, אין אויך דאן, ווי איצט, האבען זיך אין ענגלאנד גע-לונגען פערטיידיגער פון די "רוצחים" ס'האבען זיך געמוינען קריטיקער פון דער באלאמיר-דעקלא-ראציע וואס האבען פערנעמען, אז דאס איז שוין נישט קיין דעקלאראציע פון א חידו, נאר פון דער גאנצער אנטשענע. מ'האט אפילו דערמאנט, אז ענגלאנד האט פערנעמען אין איהר צוואג, וואס זי האט געמאכט די ארבעטער אין 1915 י. איין דעפוטאט ארמסבי גאר (געוועזענער וויצע קאלאניען מיניסטער די רעד.) האט נאך מיט 7 יאהר צוריק דערוויזען, אז די בעהויפטונג איז נישט אמת מאיארא ארמסבי גאר האט אין 1915 י. געדינט אין א ארבייטען ביורא, וואו ער האט סארטירט די קארעספאנדענץ צווישען די ארבעטער

## די רעכטלאזע פרוי ! (א בריף פון לאנדאן) פון וויליאם צוקערמאן

לויט זי און מען סענטימענטאלירט איבער איהר. ווי נאר זיי גרויס אבער א ביסעל אין איהרע טראג-דיזיאנעלע ראלען אלס זייב און מוטער, ווי יאהר א פרוי ווערט חלילה נישט אזוי שעהן און הערט אויף אויסצוגעהען ביי מענער אדער סאמען און איהר פאמיליען לעבען נישט אזוי געלונגען, און איהר נאגן לעבען רואנירט.

אין פיל הויכען און פערטען זעהר א גראד סע עהנליכקייט צווישען דעם איינציגן געווענליכע ליכען צושטאנד פון פרויען און יודען. אזוי ווי די פרויען זענען אויך יודען און דעם לעצטען יאהר-האנדערט מעהרסטענס עקאנאמישע געווארען. זיי האבען אויך אן מעהרסטע לעגער בעקאנען נלי-כע רעכט און זענען געווארען פרייע מענשען. א זיי סיגער בעקאנענער קען רעדן סאקע אפס דענר-קען, און די יודען-פראגע און שוין געלייט. מיר אבער, וועלכע קאקע אויף דער פראגע פון איינע חייניג, ווייסען ווי ווייט דאס איז פון אמת, מען צווינגט סאקע נישט מעהר יודען צו האוינען אין געטאס און אפציעל דארפן זיי איבערהאל האבען די זעלבע רעכט ווי נישט-יודען, אבער די געווענלי-שאפטליכע, עקאנאמישע, פאליטישע און אפילו גייסטיגע געטאס עקזיסטירען נאך אלץ און די אלטע יודען-פראגע איז נישט וועהיגער שארף ווי אמאל. פונקט אזוי איז די לאגע פון פרויען ווען מען קאקט אויף איהר פון איינעווייניג, ד.ה. פון דעם שטאנדפונקט פון דער אינטעליגענטער און בעוואוסטניגער פרוי. זי איז נאך אין גלות און איהר לעבען איז אין פיל הויכען נישט חייניג גער שווער פון דעם יודענס.

אינטעליגענטע פרויען, אזוי ווי בעוואוסטניגע יודען, ווייסען אז דער אויסוועג פון בייזענס גלות איז אין דער בעקעמפונג און אפשאפונג פון די פארארטיילע און אומרעכט, וואס עקזיסטירען נע-גען דער גאנצער גרויסער ווען אנהייבער יאר, צום ביישפיל, האטענעם זיך פון אנטשעמייטוס און עס נאך א נאגן קנאפע הילף. מעהרסטע מענשען קענען אבער אזוי ווייט נישט זעהן און ווען עס כאטש זיך א מעגליכקייט ווי צו פערפרייען פון זייער אייגענעם גלות פאפען זיי זיך אין דעם און זי אן אנאמט'ער נאחול.

אבער בלויז עס עקזיסטירען גידעריקערע און העכערע קלאסען, וועלכע מענשען פון די נידערי-גע שטרעבען צו די העכערע און אויף עס וועט זיך מאכען א געלענעהייט וועלען איינזעלע זיך אריינגעבען איהן ווען קיינער וועט נישט זעהן, אזוי למשל, זעהט מען אויך נאגן אפס יודען, וועלכע נעבענען זיך אריין אין דער נישט-יודער שער וועלט דורך פערליקענען זייער אפשאמאונג און ענדערען זייערע נעמען.

קיין ארכיטעקטארען, קיין גרויסע וויסענשאפטל-לייט.

אפילו אין פראפעסיעס, וואו מען לאזט שוין פרויען אפ צו מאכט מען זענען זיי אועלכע מור-גענע בענענענענענע, וועלכע עס פאלט נאר קיין נעם נישט איין צו מאכען זענען מענער. צום ביישפיל פרויען זענען איצט שוין זעהר גוט פער-טרעטען און דער לעהרער-פראפעסיע. מעהרסטע לעהרער זענען איצט פרויען ראל און אפילו אין אס דער ראווער צווייטענע, פראפעסיע פראגע א זענען אין ענגלאנד און בלויז אומפערהייאטע פרויען קע-נען זיין בעשעפטונג אלס לעהרערין, ווי נאר זיי הייראטען, ווערען זיי שוין פסול און מען זאגט זיי אפ פון ווערע שטעלעס. דארף מען האבען א גרעסערע בענענענענע פון פערזענליכער פרוי-הייט ווי די?

נאך גרעסער זענען די בענענענענענע פון פרויען אויסער די עקאנאמישע און פאליטישע נע-ביטען. מאראליש עקזיסטירט נאך אלץ די גוט בעוואוסטע צווייטענע, וועלכע עס אויפגעהויבט פאר מענער און פרויען. דאס וואס מענער איז דערלויבט אדער עס ווערט זיי גרינג פערנעמען, ווערט ביי פרויען אומשטרענגסטע פערמאשט, און מען קאן עס זיי קיין מאל נישט פערנעמען. מענער מענען פאר דער חתונה און נאך דער חתונה פיהר-רען וואס פאר א פרייען לעבען זיי ווילען. פרויען אבער שערדיגע נלייך זייער רעפוטאציע ביי דעם קלענסטען שריט, וועלכע די געווענליכע האלט פאר אוממאראליש, און זייער נאגן לעבען ווערט פשוט רואנירט אויב מען נעפנט אויס וועלכע עס איז מאראלישען חסרון אפילו אין זייער פער-טאנענדיג.

נייסטו איז די פרוי נאך וועהניגער פרוי און גלייך טיט'ן מאן. זי רעדעט און אלעמין ווי דער מאן און איהר נאגן לעבען איז געווארעט צו איהם, מיט זעהר קליינע אויסנאמען בעשטייט די קארירער פון א פרוי אין חתונה האבען און איהר פיל אין לעבען איז צו בעקאנען א מאן. פון קנדהייט אן גרויס זיך ד יודענשיכליכע פרוי צו דער קארירער און איהר ערפאלג און חרכ-פאל ווערט געמאכטען בלויז אויף ווי ווייט זי האט וואס געמאכט אין דעם. די דורכשניטליכע פרוי איז נאר איצט פונקט ווי אמאל דער דעם מאנס ליאלקע און שפילצייג, אדער בלויז די גלייכער פון זיינע קינדער. קיין וועלכעשטענדיגער נלייכער מענש, וועלכער האט זיינע אייגענע אינטערעסען און זיין אייגענעם לעבען אויסער איהר מאן און איהר פאמיליע, האט זי נישט. בלויז ווי און א זיינע ווייב, אדער א נוסע מאטער, איז איהר לעבען נאגן ערפאלגרייך, אפילו נליקלי, מען פערהער-

ווען אפאל, ווען פרויען האבען טאקע א קיין רעכט נישט געהאט, ווען זיי האבען געלעבט ווי אמת'ע קנעכט, בלויז פאר דעם פערנעניגען און נוצען פאר די מענער, איצט אבער, ווען פרויען האבען שוין אומעסוז די זעלבע רעכט ווי מענער; ווען פאר פרויען זענען שוין אפען אלע שפעטער, פאבריקען, געשעפטע און אפראפעסיעס; ווען עס איז נישטא פמעס קיין איין הויכער פאסטען, צו וועלכען פרויען זאל זיך נישט קענען דערשלאג-נען - איצט און די פרויען-וועלט נישט נידערי-גער פו ווער מענער-וועלט און דאס פרויירע צו ענטלויפען, אדער זיך אריינדרענגען אין דער מע-גערשער וועלט און אנגאנצען אנהייבערען און בלויז א אומגארמאלע ערשיינונג.

אבער דער אמת איז, אז מיט אלע רעכט און מאנאפאציעס וואו די לאגע פון דער פרוי אפילו איצט נאך נאגן הייט פון א זיין גלייך צו דער מענערשער.

פאליטיש האבען פרויען אפילו אן אזא קול-סארלאנד ווי ענגלאנד ערשט נאר וואס בעקומען נלייכע רעכט מיט מענער, די וועלכע און פאר זענען געווען די ערשטע, ווען אלע ענגלישע פרוי-ען האבען געקענט שטימען. אין פיל אנדערע לענדער, אפילו אין אונזעלכע הויך ציוויליזירטע מדינות ווי פראנקרייך, עקזיסטירען נאך אפילו איצט דאס-און אפילו דארט, וואו מען מאכט שוין פאר-לייט קיין אונטערשער צווישען פרויען און מע-נער, אויף ווי ווייט זענען פרויען פערטרעטען אין פאליטישען לעבען? ביי דער איינציגער זייט - וואס איז שוין די פרייע צייט פאר פרויען - זענען זיי אין רעגירונג נישט פערטרעטען אפילו אויף קיין איין צעהנעטל פון איין פראצענט. מען האט פרויען נאר געגעבען דאס רעכט צו שטימען, און יער דארף רען די ראווער רעכט? וואס פאר א ראלע שפילט דאס שטימען אין לעבען? און ווי פיל מענער בעזענען עס?

עקאנאמיש האבען שוין פרויען איצט א מעהר רעכט ווי אמאל, נאר אפוי אויך איז נישטא קיין גלייכהייט מיט מענער. דאס איז דער פאל אין אייראפע מעהר ווי אין אמעריקא. אין ענגלאנד צום ביישפיל, ווערט די צאהל פון פרויען אין דער מעדיצינישער פראפעסיע גאנץ בעשטימט און בעוואוסטניג פערלעייטט און דאס אויך מויען זיי זיך פעציפאלירען דערהויפן און פרויען-קראנק-הייטען. איז אנדערע פראפעסיעס לאזט מען זיי גארנישט צו. אין נאך ענגלאנד איז נישטא קיין צעהנליג פרויען-אויסקאמען. קיין איינזענערע,

(זעהר, נייער פאלקסבלאט" 210.



# האם לארדזער לעבען

## י סענסאציאנעלע שטייער = אפערע

רעגז מיט דער אויספארשונגס-מאכט אין זייער אפארטאמענטען אין גראד-האטעל. נאכדעם וואס דער רעלע אט פונם מיניסטעריום א ורכע-פיהרס א לעגעטען געשרעק מיט דער פראקוראטור און מיט דעם לייטער פון דעם פינאנץ-מאכט. נאכדעם ווי דער רעלע אט האט זיך פגעקענט מיטן נאגל פון דער אויספארשונג, און כוונט נאך צען ענין און ער ציך אונטערגעפארען קיין ווארשא כרי צי בעלענען א ראפארט דער צענטראלער מאכט.

צערברונגען אין די הויכע דיפלאמאטישע ספער רען אין ווארשא. אין א געשרעק מיט א הויכער שטעלער פערזאן, האט זיך דער רעקטאר וועגן דעם סענין ארויסגעריסן און די נאגע געשיקט אין בעוואוסטע געווארען דער צענטראל-מאכט. האט פינאנץ - מיניסטעריום האט זיך און ערנסט בעצונגען צו דעם סאקס, אז עס איז קיין לארז ארויסגעשיקט געווארען ספעציעל דער שעה פון דער שטייער-אפטיילונג ביים פינאנץ-מיניסטעריום צו די שווייטשליקן. די שווייטשליקן האט אפגעהאלטען א נאגע-

אין צוזאמענהאנג מיט דער סענסאציאנעלער יריעה וועגן ארעסט פון אנהאבער פון "ראדא" לארז, וועגן וועלכער סיר האבען געבראכט אין געכטיגען נומער גיט מען אבער נאך פאלגענדע פריטי: איינע פון די בערייטערנסטע לאזער אקציער געוועלשאפטען האט בעיאראס בעצעהלען וועקס הונדערט טויזענד זול. שטייער האט פגעקומען און אפערטע דעם שטייער צו רעדוצירען די פירמע האט געגעבען ווערוואף הארגעלער צעהן טויזענד זול. דער רירעקטאר פון דער פירמע האט ברייטע

9
מאנאט
9
אלול תרמ"ט

סעפטעמבער  
 וין-אויפגאנג 5.00  
 וין-אויסגאנג 6.06

## א גרויסע דארף-שרפה הינטער לאדז צוויי מענשען אומגעהומען אין די פלאמען

ערלעשער האבען זיך נישט געקענט קיין עצה גען, האט מען אלארמירט די לאזער פיערלעשער און צו דער שרפה אין פון לאדז ארויסגעשיקט געווארען די דעם פיערלעשער-אויסטיילונג, אונטער דער לייטונג פון פלאסאמאן שפירעל. מיטן אונטער קומען פון די לאזער פיערלעשער איז די רעסונגס אקציע אדוקע איבערגענומען, די פירמע שטימט וויסנשאפט גען אפגעל. און בי אים זענען אפגע רענט געווארען האט הויך דער שיער און שטאל מיט דער נאגע צו ניער תבואה, האט מ'האט ערשט אראפגעפיהרט פון פעלד, מיט די תבואה, פערד און איינזענטאר.

האט פיער האט הייטער געבושעוועט. אונטער די אייגענע פיערלעשער האבען זיך נישט געקענט געבען קיין עצה האט מען ארויסגערופען די שטימע פיערלעשער פון רודא-פאביאנין און פון כאני. האט הויך פון פורמאנען און רעווייל שין ארומ געכאפט געווארען פון פלאמען און דער שיער מיטן שטאל, אין וועלכע ס'האט זיך געפינען האט נאך צו ניער תבואה און דער לעבעדיגער און סויטער איינזענטאר (ברמות, פערד) האבען געברענט, ווי א ליכטעל. די שטוב-דיגע פויערס האבען פערלירען די קעפ און מאש זיך געווארפען אין פיער, וועלעך די אפראכטעווען דעם האב און גוטס. מיטמאל האט זיך דערהערט, אז ס'האט זיך אנגעזונגען די ווירט שאפט פון וואלירסלאז באהאנעק, א פערזווייפעל טער האט זיך פארענעק געווארפען האטווען זיין פערטעווען און אין ארין אין דער פרענגענער סטארואלע מיט דער תבואה צוזאמען מיט זיין פאר האבעק וואלירסלאז קאושאנעק. קאושאנעק איז שוין פון דארטען נישט ארויס: אויך ער איז פער ברענט געווארען. בעת האט פיער האט געבושעוועט און די פיר

געכטען פינאכט און אין דארף יערושעוואו הונטער כאני, אויסגעבראכען א שרפה, האט האט געקאכט צוויי מענשליכע לעבענס. ארום 1 א ויגער פינאכט האט זיך מיט אטאל בערווען א פיער און שיער פון לודזיק מאטוועוואקן. האט פיער האט זיך בליק-שטעל פערשריט און כהרף עין ארוםגעכאפט דעם שיער וואס איז געווען פול מיט תבואה און די רער פייאגע פערפויאונגען פון דער פיערשער ווירט שאפט. ס'האט געווינעט א געוויסע צייט, פון עס איז אנגעקומען די ארטיגע פיערלעשער-אויסטיילונג רעווייל האט זיך אנגעזונגען דעם שטימע הויך פון וואלענטי פורמאנעק. צווישען די פויערס פון דארף איז געשטאנען א פאניק. אלע האבען זיך געווארפען האטען. אבער די רעסונגס-מיטלען זענען געווען זעהר קליין. אויפמישען האט עמיץ זיך רעווארען און אין שיער פון מאטוועוואקן איז געשלאפען דער לאזער איינזענטער לעאן שימאן, פון נאצירקאחאקא נאם, ס'האט זיך געווארפען צום שיער, אבער מ'האט אהין שוין נישט געקענט צוקומען.

## אפערירסטן אויפן חשבון פון די בלוטיגע געשעהנישן אין א"י

עפיים אנאפערירסטן איז געקומען און דער צעהל, אז ער איז ערשט אנגעקומען פון שטראס פור, זינען זאכען האט ער איבערגעלאזט אין אפאטעטשאן ביי ווארשא, און פארהט פאלד צו ריק. ער האט אפגעגעבען א גרום פון זייער פער האנטען און ערקלערט, אז ער קען מיטגעהען פאר זייערע פערזאנלעך געלד אויב זיי וועלען איהם מיטגעבען. האט מען איהם אין און ארט געגעבען 150 זל. זיי און א צווייטען ארט - 10 זל. געכטען האט ער געאלט קומען ווידער, ער האט זיך שוין אבער מעהר נישט געווען. מ'דארף זיך היטען פאר אעלכע שווארצע קראהען, און אויב אעלכע אפערירסטען וועלען ער גיין קומען, גלייך זען איבערגעבען און ריי העגד פון דעם אויספארשונגס-מאכט.

טשעס געקאנטע אויף וואסאקא נאם און דארט איז דערזעהלעט דעמוטלעך פומון דארט האט ער געקומען צעהן זל. רעווייל האבען די היימישע צווישען זיך גערעדט, אז זייערע מחנה'נים פון פאר מארקא נאם וואלט מען אויפגעלעבט ווען זיי וואלטען דערהאלטען עפיים א גרום פון זייערע אין א"י. דער אפערירסט האט זיך אויסגעפונען גען גיין דעם ארטען פון די מחנה'נים און אהין אועק און אויך דארט אויסגעגארטעט עטליכע זאטעס. רעווייל איז אנגעקומען א בריף פון אושער ראזוויטש, וואס איז ארויסגעשיקט געווארען פון אל אייב. ער שרייבט אז ער איז געוונדן און מיט איהם האט נארישט פאצירט. הא ערשט האבען זיי פערשטאנען אז זיי זענען געקאלען א קרפן פון אנאפערירסט. מיט'ס אלס אונט אויך מיט זענען א צווייטען פאל:

די לעצטע טרויעריגע געשעהנישען אין א"י האבען שוין געשאפען א נייעס מיין אפערירסטען, וואס בוצען אויס די לאגע. אט גיט אונז אבער די אר שרעקאוישט פון קאפערניקא 28: פרייטאג איז צו וואס געקומען א יונגעראן פון א יאהר 26 און איהם איבערגעגעבען אז ער קומט איצט פון א"י און ברענגט זיי א גרום פון זייער וואך, וועלכער וואוינט אין תל-אביב. דער וואך זאל זיין פערזאנלעך און געפינט זיך איצט אין פארה. זיין צושטאנד איז נישט קיין געפערר לוכער. ער בעט נאך, אז מ'זאל איהם שיקען עפעס געלד, און אזוי ווי ער, האט זינגערמאן פארהט צוויי קיין פארה קען דורך איהם שיקען עפעס געלד פאר זייער וואך. געקומענדיג א פאר זאטעס איז דער יונגעראן אועק צו אושעראוי

## אוי"מא - האטאטראפע

געכטען אין אונטער איז דער פאסטור אויסצוגיס, וועלכע האט זיך צוריקגעזעהר פון סאמאטאוו, ארויפגעצעהרען אויף א פויערשער פוהר. דאס פערד איז דערהרגעט געווארען, די פוהר צושטעטערט, דער פוהר'נען וואיצען געבוי-פילטיק שווער-דערוואונדט, דעם פערוואונדענען פוהרמאן האט מען אנגעפיהרט אין פליסלא און סאמאטאוו. אין דעם אויסאג איז בעשעדיגט געווא-רען דער מאטאר. דער שאפער און די פאסטושי-רען זענען ארויס גאנץ. די שולד אין דער קא-מיניסטראטע טראגט דער שאפער, וועלכער האט זיך נישט געהאלטען ביי דער ערליכער שטעל-קייט - און אנגעווענדעט נישט ענטשפערענדע ליכט-רעפלקטאריען.

## די הילפס-אקציע פאר די געליטענע אין ארץ-ישראל אין לאדז

אקציע פון דער יוגענד. די יוגענד וועט פון שטוב צו שטוב געווען גערען לאדער יוד פרי און א נאך די נאגע לאדער יודשער בעפעלקערונג צו געבען די מעגל-ליכטיגן זיך אין דער אקציע צו בעטייליגען. דער סעקרעטאריאט פון קאמיטעט געפינט זיך אין לאקאל פון דער יודשער גמבע און אין סענין א נאצען טאג די קאכט און אפען שטעלד פון 7-9 אונטער.

ווי ס'איז געווען פאראויסגעזעהן האט די אקציע פאר די געליטענע אין ארץ-ישראל ארויס געווען א גרויסע פערזאנלעכע צווישען אלע קרייזען פון דער לאדער יודשער בעפעלקערונג. זייט געכטען בעזוכען שוין מיטגלידער פון קא-מיטעט די לאדער יודשע בעפעלקערונג און איר בעהאל ווערען זיי ווערן האלב אויפגענומען, און זיערע איינער העלפט מיט דאס די אקציע זאל האבען געפאלן. היינט הייסט זיך א די זאמעל-

## יודישער בירגער!

האסט שוין ערפילט דיין פליכט לגבי דינע ברידער אין ארץ-ישראל? אנאקציע איז דער צייט געכטען איז אין יודישען פלייטער-פערזאן פארגעקומען א קאמערענץ פון יודישען געפלינעל הענדלער-פערזאן - גראשער-פערזאן און מיטער פערזאן וועגען אנגעמען א אקציע צו פועלן מען זאל ערלויבען שבת צו נאכטס ערב יום כפור אויפהאלטען די גוועלבער פון פלייש און פיש ביז 10 אין אונטער און עס איז בעשלאסען גע-ווארען זיך צו ווענדען צו דער פערוואלטונג פון דער יודישער קהלה זיי זאלען וועגען דעם אי-טערענדיגן.

## פערסמ'ט מיט נישט פריש פרייש

שבת ארום 6 א זיגער פאראכט האבען די איינזענער פון הויז אויף אלעקסאנדריסקא דערהערט עפיים קרעכען. פון דער ווייניג פון משה זויבערמאן. די סיר אין דער וואוינונג איז געווען געשלאפען און די שכנים האבען נישט געקענט אריין אין דער וואוינונג. מען האט צו ליב דעם געבראכט א שאפער מען האט אויפ-געבראכט די סיר אין ארין און דער שטוב הא-האט זיך פאך די אויגען פון די שכנים פאר געשטעלט א שרעקליך בילד: אויף דער פאר-לאגע זענען געלעגען האלב פער'האלשט דער 42 יעהריגער משה זויבערמאן זיין פרוי די 35 יעהר-רוע טאפע און די קינדער: די 7 יעהריגע הנה און דער 6 יעהריגער מאר.

מען האט פאלד אלארמירט די פאליצאיע וועלכע האט פעסטגעשטעלט, אז די נאגע פא-מילע איז פערריכט מיט נישט פריש פלייש. מען האט די פערריכטע אויסגעשווענקט דעם מאגען ערטיילט דילד און די פרוי טאפע זויבערמאן אפ-

**Dr. Robinzon**  
 10 פיעטריאווער 10. מעל. 31-86  
 צוריקגעעהרט.

## רעגיסטראציע פון יאהרגאנג 1911

(2) מארגען וועט זיך אין לאקאל פונ'ם מי-ליטערישען קאמט. פיעטרוואוער 212, פארקומען די רעגיסטראציע פון יאהרגאנג 1911. די געבוירענע אין יאהר 1911, וועלכע וואוינען אויפ'ן שטח פונ'ם 1 פאליציי קאמיסאריאט און זייערע פאמיליע-געמען הייבען זיך אן מיט די בוכשטאבען A B C D E F G. און די וועלכע וואוינען אויפ'ן שטח פונ'ם 7 פאליציי קאמיסאריאט און זייערע פאמיליע-גע-מען הייבען זיך אן מיט די בוכשטאבען A B C D E F.

## ס'איז זונטאג-לעב לאזט מען זיך וואוילגעהן: מען שכורט און די משקה רעדט ווערטער

(2) געכטען איז, בעת א פערזוויילונג אין דער פרויען-וואוינונג פון יוזעף וואלסקי אויף שקאלע 6, ענטשטאנען א מחלוקה און די געסט מיט די בעלעבאטיס האבען זיך אויף געווער-טעלט מיט די הענד, אז פאגאטוועי האט זיי אפגעטען געמוט מיטערען מיט מצויצישע מיטלען, אין די פאליציי - מיט א סראטאקאל. אנהאלכע בעשיכטע מיט די וועלכע רעזול-טאטען איז געשעהן - אויך געכטען - אין דער וואוינונג פון די דריי ברידער פאועל, יוזעף און פטעניסלעוו פאדעמסקי, אויף נערוזשער 116. דא האבען שוין אויך מעסער'ס אונטערגעארבייט, געהיימיש פולער באנדישען-אנפאל

## אנפאל

(2) געכטען אין אונטער זענען דריי פער-מסקירטע אומגעקומענע בעפאלען א געוויסען מי-כאל קישינעווער ראקיסטינער 109 און איהם מיט מעסערס געמאכט וואונדען אין דער ברויט און בויך, אזוי אז די קישקעס זענען איהם ארויס, אין א האפנונגסלאזען צושטאנד האט מען דעם פער-וואונדעטען אפגעפיהרט אין שפיטאל. פאליציי ווכט די בלוטיגע באנדישען.

## דער סעקרעטאריאט פון הילפס-האמיטעט

פאר די געליטענע אין ארץ-ישראל, געפינט זיך אין לאקאל פון דער קהלה, מדינה-פלאץ 6, אין סעקרעטאריאט.

## מחמת עגמת נפש צוליב דער קראנהייט פון איהר מוטער, זיך אייפגעהאנגען

(2) נישט לאנג צוריק איז געקומען פון בעל-כאטאוו צו איהרע קרובים קיין לאדז די 30 יעה-ריגע אמתר וואידיסלאווסקא, וועלכע האט זיך אפ-געשטעלט ביי איהר קווינ הרמאן וולסקי נאך-ווי-מינסקא 3. דאס מירדעל האט געכטען בעקומען א יודישע פון דער היים, אז איהר מוטער איז שווער קראנק געווארען און בעקומען א חרץ-שלאג. 5 פאר גרויס עגמת נפש האט זיך דאס מירדעל אויפגע-האנגען. מען האט זי אבער בעצייטענס אפגע-טוועט אין פאגאטוועי האט איהר געגעבען די ערשטע הילף.

## אפטייקען היינטיגע נאכט-דייזשורען

וואויטיקען (נאצירקאוסקי 27), דאגנילעצקי (פיעטרוואוער 127) איינזיקי און צימער (וואל-טשאנסקא 37) הארטמאן (מלינאוסקא 1) קאהנע (אלעקסאנדראוסקא 81)

## עלמערז!

גיט נישט אייערע קינדער אין קיין חדרים אדער שולען, וואו ס'איז נישט קיין שול-דאקטאר, ווייך א חדר אדער שולע און א דאקטאר-איוס-פארץ געזונד פון אייערע קינדער. גיט אייערע סיני-דער אריין אין שולען אדער חדרים וואו ס'איז פעררהאן א שול-דאכטאר.







**PORADNIA WENEROLOGIOZNA**  
פון דאקטוירים-ספעציאליסטען  
**זאווודקא 1**  
פאר פון זענענדישע הויט-קראנקייטן  
פון טענער-שוועכע געליידע פון בלוט  
פון אריינלויפן אויף סימיליס און טריפער.  
קאמפליקאטע מיט ספעציאליסטען פון אוראל-  
לאגישע און נערווען-קראנקייטען.  
קווארץ-לאמפ. עלעקטרישע  
הייל-סאבינעס קאממעטיען.  
— טעטיג פון 8 פרייה צו 9 אונטער —  
פון 11 ביז 12 ביי טאג און פון 2 ביז 3 נאכט.  
געמיינט פון פרוי-דאקטאר נור קינדער און פרויען  
געמיינט פון 9 פרייה ביז 2 נאכטיגע  
— צענדליגער ווערט-צייטער פון פרויען —  
**וויזן 3 א**

**Dr. ADAM GROSGLIK**  
Al. Kościuszki 27  
tel. 51-78  
הויט-און הענטער פון קראנקייטן  
פון טענער און לויט-הילאריס  
צום פון 4—7 אין אונטער  
צוריקגעטעהרט

**Dr. med. M. Kerszner**  
קינדער - קראנקייטען  
זע"ע א"א 16  
טעל. 51-96  
**צוריקגעטעהרט**  
נעמט אן און דער לעמטשונגע  
בושטשויטער 11

**איילט צום גליק!**  
און הויפט א גליקליכען לאם  
אין דער גליקליכער קאלעקטור פון  
**י.ה. ליטמאן, פיעטריקאווער 32**  
וואס ביי מיר זענען שוין פיל מעשען גליקליך געווארען אויף  
פאלגענדע געווינטען, נעמליך: א פרעמיע פון 302.000 זל.,  
2 סאל דאס הויפט-געווינט פון 50.000 זל. און 3 סאל  
צו 25000 זל. א.א.וו. א.א.וו.  
די ציהונג הויבט זיך שוין אן דעם 7/9 ד.ה.  
און וועט דויערן ביז ד. 1929 9/10 איינשליסליך  
**הויפט-געווינט 750.000 זל. אים**  
א פרעמיע פון 400.000 הויפטגעווינט 300.000  
אין פיל אנדערע געווינטען.  
מיינ אדרעס:  
**Kolektura I. H. LITMAN, Łódź**  
Piotrkowska 32, tel. 44-72.

**MIĘSKI KINEMATOGRAF OSWIATOWY**  
Wodny Rynek (róg Rokocińskiej).  
Od 3. IX. do 9 IX 1929 r.  
dla dorosłych: Dla młodzieży:  
**Miłość i tzy SZOPENA**  
Dramat wielkich uczuć i wielkiego człowieka  
W rolach głównych:  
**Pierre Blanchard, Mary Bell, Germaine Laugier, Zofja Zajączkowska**

**לעטשניצע**  
פון דאקטוירים  
ספעציאליסטען  
און ערצטישער קאבינעט  
זייערסקא 17 טעל. 16-33

די רעקאמאנדאציע פון העלן, אויפן קו. 10-11-2-3-7-6  
די רעקאמאנדאציע פון געזעלעכע קו. 10-11-1-2  
די רעקאמאנדאציע פון אויגען-קראנקייטען קו. 1-2-8-7  
די רעקאמאנדאציע פון קראנקייטען קו. 12-2-11-10-1  
די רעקאמאנדאציע פון קינדער-קראנקייטען קו. 10-12-4-5  
די רעקאמאנדאציע פון געבורט-הילף קו. 11-1-5-6-5  
די רעקאמאנדאציע פון כירורגישע-קראנקייטען קו. 1-2-1-1  
די רעקאמאנדאציע פון קראנקייטען קו. 12-1-6-1-7-1/2  
די רעקאמאנדאציע פון קראנקייטען קו. 12-2-4-6  
די רעקאמאנדאציע פון קראנקייטען קו. 3-7-3  
די רעקאמאנדאציע פון קראנקייטען קו. 8-2-8  
נעמט אן און דער לעמטשונגע  
פון טענער און לויט-הילאריס  
צום פון 4—7 אין אונטער  
צוריקגעטעהרט

**כי ימצא בחרב איש**  
אן אשה אשר ילכו  
וואס קלערען צו געהן אין אונטערע צייטן  
**ודרשת היטב והנה אמת נכון**  
הדבר, והגד להם זאלסטו זיי זאגען  
אז נור אין צייטן ביי י. מאנעלא  
רעכטמאסטיגער  
17 פיעטריקאווער  
52 זאכאדניא  
טעל. 48-79  
ווערט געוויסענדישע עלעדיגע און געשריבען  
אלע סאנדאנע זאכן, ביטעס, קלאוועלעס, זאגען  
פיעטשעניעס אויף אלע טעמעס אין פוילן, קראנקייט  
און ציוויל אפעראציעס, אדוואקאטעריע,  
אינטערנאציעלע, ספעציאליסט פון שוואכע-  
אקטען, איבערזעצונגען אין אלע שפראכען,  
מיט קאמפאניע  
י. מאנעלא, פיעטריקאווער 17  
דורכגעגאנגענע זאכען 52.

**Dr. med. W. EYCHNER**  
גינעקאלאג-אקווער  
זייערסקא 11  
טעל. 34-72  
נעמט אן פון 8-6 אונטער.

**Dr. med. H. LAJCHTER**  
צאהן-קינדער  
דויטשע, קיין, גימניע-  
און צונג-קראנקייטען.  
Konstantynowska 9.  
telefon 49-66  
od 1 1/2-5 po pol. 4604

**7-io klasowa szkoła męska**  
(z pr. szk. państw.)  
**Sz. Szuldenrajna**  
29 POŁUDNIOWA 29  
איז די געוואונטענע שולע פון קינדער, וואס די עלטערן ווילען  
זיי געבען צוזאמען מיט וועלטליכע בילדונג א שטרענגע  
רעליגיעזע ערציהונג און גרינדליכע לערע און  
הייל. העברעאיש ווי אויך תלמוד.  
דאס לעהר-פערוואנדל פון די בעסטע פעדאגאגישע  
קראנקייטען אין פארברייטונגס קל. ווערען אנגענומען שילער  
פון 5 1/2 יאהר און שום קענטניס. איינשרייבען אין אלע קלאסען  
טעגליך פון 9 ביז 2 און פון 4 ביז 6 נאכט.  
די למודים האבן זיך אנגעהויבן זונטאג ד. 1/9 ד.ה.

**8-הל. רעליגיעזע גימנאזיום**  
פון דער געזעלשאפט  
**„תורה ודרך ארץ“**  
אין  
**60 צעגעלניא 60.**  
איינשרייבען פון זייער שילער קומען פאר טעגליך פון  
1-9 פארמיטאג אין קאנצעלעריע פון גימנאזיום, פראנט 2 שט.  
ס'ווערט געעפנט א ספעציעלע קלאס פון 5 יאהר און  
לעבן די דירעקציע.

**ענט איהר נאך נישט**  
**פאהרען אויף אראווער**  
דאן קענט איהר לייכט עלערנען דעם פאפולער  
סטען און אנגענעמסטען ספארט אויפן בעקענע  
וועלדראם. קאנ-מאנשינער 16  
א פון 9 פרייה ביז 11 א זייער אונטער  
ס'ווערען אויסגעבארגט ראווערען אויף אויס  
פלאנען. ס'ווערען אנגענומען און סאליד אויס  
געמיינט אלערליי רעפעראטורען פון רא  
ווערען. אויפן ארט וועמליכע ראווער-טוילע  
צו ביליג פרייען.

**א גוטער הענטשהע-מאכער**  
(נאך מענער) קענען זיך  
ווערען אין קאלאניאל-  
געוועלעך  
נארוואגישע 24.

**א יונגערמאן**  
21 יאהר אלט, מיינט גע-  
בוירט, ווי אויך פון א פונדע-  
פארטיי זוכט בעשעפטי-  
גונג ביי וואס ס'ווער נישט  
זיין. ס'קען אויך זיין ביי פו-  
ווערען אריבער צו ערשטערען  
ביי מוסטערען.  
פארשטייט 41. 9155

**דאס רעכטע קאנסולענט-ביורא**  
פון געוועזענעם לאנג-יעהריגען רוסינירמען  
געריכט-סעקרעטאר  
**ב. מאז, פיעטריקאווער 10**  
ערלעדיגט און שרייבט אלערליי ביטעס און קלאגעס  
קלויזעס און זעבענדיגעשעניעס אין אלע טעמעס פון  
פוילען, ווי אויך שטייער-אנגעלעגענהייטען.  
א גוטער ספעציאליסט אין מיליטער-ענינים.  
**B. Mann, Piotrkowska 10**

**לעטשניצע**  
פון דאקטוירים  
ספעציאליסטען  
און דענטיסטשער קאבינעט  
זייערסקא 11 טעל. 37-63  
אמען פון 9 פרייה ביז 7 אונטער.

די רעקאמאנדאציע פון העלן, אויפן קו. 3-1/2-4-1/2  
די רעקאמאנדאציע פון קינדער-קראנקייטען קו. 11-9-3-4-1/2  
די רעקאמאנדאציע פון אינטערנאציעלע קראנקייטען קו. 12-2  
די רעקאמאנדאציע פון געבורט-הילף קו. 12-1-1-1/2  
די רעקאמאנדאציע פון קראנקייטען קו. 1-2-1  
די רעקאמאנדאציע פון אויגען-קראנקייטען קו. 12-1-1/2  
די רעקאמאנדאציע פון קראנקייטען קו. 2-3-2  
די רעקאמאנדאציע פון געבורט-הילף קו. 1/2-12-1/2  
די רעקאמאנדאציע פון קראנקייטען קו. 3-2-4-1/2-1/2  
פונקט-פערשטיג, שראן-שפראכען, קראנקייטען ווי שטעלען א.א.  
ווי פאקען-שפראך, קונסטליכע עבר-ווי-געשרעטל. איי-  
שפראכען, מאטעריעלע, עלעקטרישע, פארשטיג, אויך  
פארשטיג ווינען און פאקען. און לאבארטורען הערען  
קאנצענטרען אלע מיט ערשטערען, אויך פלעכט און בלוט  
אימפונגען נעגען שקארלאמין.  
די רעקאמאנדאציע פון געבורט-הילף קו. 1-12-1/2  
א רענאטע-אינסטיטוט.  
די רעקאמאנדאציע פון קראנקייטען קו. 1-10-3-6  
קאמפליקע צעהן, קראנקייטען, מאטעריעלע א.א.וו.  
די לעטשניצע איז אויך פאר זונטאג.

**DR. MED. A. URYSON**  
אינערליכע קראנקייטען  
צוריקגעטעהרט.  
נעמט אן פון 3 ביז 5 נאכטיגע.  
Konstantynowska 20, telef. 35-85.

**א גוט איינגעפירט געוועלעך**  
פרייהווערדיג גלייך אנגע-  
קענט פון 1000 זאלעס  
און פון א גוטן יאהר דורה.  
צו ערשטערען שפראכען  
שפראך 18 ביי גריימאן

**דער קונסט-פאטאגראפישער אנשטאלט**  
**„PARISIEN“**  
**30 פראנצייזשקא 30**  
נעמט אן אלערליי אויפן-  
אויפנאמען  
צוגעלייכט פרייען.  
די אויפנאמען ווערען געמאכט מיט ספעציעלע קונסט-פאטאגראפיען

**Dr. H. Lubicz**  
צעגעלניא 43, טעל. 41-32  
צוריקגעטעהרט.  
ספעציאליסט פון הויט, ווענערישע און מענע  
שוועכע קראנקייטען. היי זינג מיט קווארץ-לאמפ  
(האר-אויספאל)  
נעמט אן פון 8-10 און פון 5-8 אונטער

**אלעקס-בעקער געוועלעך**  
אין א פאמאציע  
ווערען געזוכט  
ביי הארנבראם.  
צעגעלניא 83. 8916

**Dr. J. Lubicz**  
ORTOPEDA, Gdańska 28, tel. 41-46  
קראנקייטען פון די זיינער, געלענקען,  
פערקרימבען פון די פלייצעס און גלידער.  
איינע פראצאדורע פון וועמליכע קראנקייטען  
פארשטיג, ווי: קאלדקעס אויך פלעכטען קונסט  
ליבע מיט, נארעמען א.א.וו. קאמפליקע פון 5-7 און  
צוריקגעטעהרט.

**אלעקס-בעקער געוועלעך**  
אין א פאמאציע  
ווערען געזוכט  
ביי הארנבראם.  
צעגעלניא 83. 8916

**Dr. Z. Rakowski**  
ספע. פון אויפן, נאך, העלן, און לונגען-קראנקייט.  
קאנסטאנטינער 9, טעל. 27-81.  
פארשטיגטען פון 12-2 און פון 5-7. נעמט און פון  
און לעמטשונגע, זענענדישע 17 און פון 2-3.

**Dr. med. NIEWIAŹSKI**  
ספעציאליסט פון סימיליס, טריפער און הויט-  
קראנקייט. בעהאנדלונג פון מענער-שוועכע.  
**אנדזשעיא 5, טעל. 59-40**  
נעמט אן פון 8-2 נאכט. און פון 5-9 אונטער.  
צענדליגער ווערט-צייטער פון פרויען.

**Dr. A. MAZUR**  
ספעציאליסט פון העלן, נאך, און אויפן-קראנקייט.  
**צוריקגעטעהרט**  
65 ווסכאדניא 65, טעל. 66-01.  
נעמט אן פון 12.30 ביז 1.30 נאכטיגע און  
פון 4 ביז 6 אין אונטער.

**עלסטער י. סענדער**  
פאלדשער  
פאמארסקא 14, טעל. 62-83  
וועלכער האט פארשטיגט אין פאנאטאמיק'ס שטייג  
14 יאהר איז **צוריקגעטעהרט**

**צווייטע-פרייע**  
אין לעזן 5 א.ה. ערשטע מיט אונטערען זענען  
און פון 8-10 און פון 5-7 און פון 2-3.  
פארשטיגטען פון 12-2 און פון 5-7. נעמט און פון  
און לעמטשונגע, זענענדישע 17 און פון 2-3.

**פאמארסקא 14**  
אין לעזן 5 א.ה. ערשטע מיט אונטערען זענען  
און פון 8-10 און פון 5-7 און פון 2-3.  
פארשטיגטען פון 12-2 און פון 5-7. נעמט און פון  
און לעמטשונגע, זענענדישע 17 און פון 2-3.